


Marienbad
KUR & SPA HOTELS
DANUBIUS HOTELS GROUP




DANUBIUS
HEALTH SPA RESORTS

MARIÁNSKÉ LÁZNĚ • MARIENBAD
ČESKÁ REPUBLIKA • CZECH REPUBLIC

Classic Collection

DANUBIUS
HEALTH SPA RESORT

**NOVÉ & CENTRÁLNÍ
LÁZNĚ**

Mariánské Lázně
Marienbad
Марианские Лазни

*images
of history*



Tradice lázeňské léčby s využitím jedinečných místních přírodních zdrojů od roku 1808.

Tradition der Kurbehandlung seit 1808 unter Verwendung einzigartiger örtlicher Naturquellen.

Tradition of spa cure since 1808, using local unique natural sources.

Традиции курортного лечения от 1808 года с использованием уникальных местных природных средств.

Danubius Health Spa Resort
Nové & Centrální Lázně



Propojením architektonicky unikátních lázeňských hotelů Nové Lázně a Centrální Lázně vznikl zcela ojedinělý a největší historický lázeňský komplex v České republice.

Durch die Verbindung der architektonisch einmaligen Kurhotels Nové Lázně und Centrální Lázně entstand ein völlig einzigartiger historischer Kurkomplex - der größte in ganz Tschechien.



Entirely unique, the biggest historical spa complex in the Czech Republic was created by interconnecting the architectonically unique spa hotels Nové Lázně and Centrální Lázně.

С постройкой перехода между уникальными своей архитектурой санаториями Новые Лазни и Центральные Лазни возникл неповторимый исторический курортный комплекс – самый большой в Чешской Республике.



Danubius Health Spa Resort
Nové Lázně *****

style
tradition
elegance



Architektonicky nejkrásnější lázeňský hotel v Mariánských Lázních z roku 1896.

Das architektonisch schönste Kurhotel in Marienbad aus dem Jahre 1896.

Architectonically the most beautiful spa hotel in Mariánské Lázně from 1896.

Архитектонически самый прекрасный санаторий в Марианских Лазнях постройки 1896 года.

Danubius Health Spa Resort
Centrální Lázně ****



Unikátní historická budova z roku 1892, místo vývěru Mariina pramene a založení Mariánských Lázní.

Einzigartiges historisches Gebäude aus dem Jahre 1892, Geburtsort der Marienquelle und Gründungsort der Stadt Marienbad.

A unique historical building dating from 1892, the source of Mary's spring and the place where Mariánské Lázně was founded.

Уникальное историческое здание постройки 1892 года, место, где находится источник Марии и где были основаны Марианские Лазни.



Lázeňská léčba **Kurbehandlung**
Medical Spa **Лечение**



*healing power
of nature*

Originální komplex Římských lázní s bazény. Největší a historicky nejstarší balneoprovoz v Mariánských Lázních. Procedury z přírodních léčivých zdrojů.

Der originelle Kurkomplex des Römischen Bades mit Schwimmbecken. Der größte und historisch älteste Balneobetrieb in Marienbad. Kuranwendungen aus natürlichen Heilquellen.





An original complex of Roman baths with pools. The biggest and historically the oldest spa area in Mariánské Lázně. Spa treatments using natural medicinal sources.

Оригинальный комплекс Римских бань. Самый большой и самый старый бальнеокомплекс в Марианских Лазнях. Процедуры на базе природных целебных средств.



Wellness
& Beauty



*harmony for
your body & soul*

Zapomeňte na všední den a nechte se hýčkat. Objevte a načerpejte energii pro tělo i duši.

Vergessen Sie den Alltag und lassen Sie sich verwöhnen. Entdecken und schöpfen Sie neue Energie für Ihren Körper und Ihre Seele.

Put aside humdrum days and let yourself be pampered. Find and draw energy for your body and soul.

Забудьте о повседневности и побалуйте себя. Подзарядитесь энергией для тела и души.



Gastronomie Gastronomy
Гастрономия

delightful experience

Stylové prostředí restaurace Royal v Nových Lázních a restaurace Goethe v Centrálních Lázních. Bohatá nabídka české i mezinárodní kuchyně.

Stilvolles Milieu des Royal-Restaurants im Hotel Nové Lázně und des Restaurants Goethe im Hotel Centrální Lázně. Reichhaltiges Angebot der böhmischen und internationalen Küche.



Stylish ambience of the Royal restaurant in Nové Lázně and of the Goethe restaurant in Centrální Lázně. A rich choice of Czech and international cuisine.

Стильный интерьер ресторана Royal в Новых Лазнях и ресторана Goethe в Центральных Лазнях. Богатый выбор блюд чешской и международной кухни.

Casino Conference
and Cultural Centre



Atraktivní historické prostory pro konferenční, kulturní a společenské akce. Kapacita až 900 osob.

Attraktive historische Räumlichkeiten für Konferenzen, kulturelle und gesellschaftliche Veranstaltungen. Kapazität für 900 Personen.

Historically attractive premises for conferences, cultural and social events. Capacity of 900 people.

Прекрасные исторические интерьеры для конференций, культурных и общественных мероприятий. Вместимость 900 мест.

CZ

Danubius Health Spa Resort Nové Lázně

Unikátní historická budova Nových Lázní, jednoho z nejkrásnějších lázeňských hotelů v Mariánských Lázních, byla otevřena v roce 1896. Díky své centrální poloze se již od svého vzniku stala léčebným centrem lázní a dnes svým hostům poskytuje nejkomplexnější nabídku léčebných a relaxačních pobytů s využitím jedinečných místních přírodních zdrojů.

Ubytování: 97 pokojů kategorie Superior Plus, Junior Suite, Suite a apartmá s vanou nebo sprchou, televizí, minibarem, sejfem, telefonem, Wif - připojením na internet, fénem, županem a froté pantoflemi.

Léčení: Ordinance lékařů a odborných specialistů, laboratorní vyšetření. Rozsáhlé léčebné oddělení poskytující komplexní lázeňskou léčbu na profesionální úrovni. Léčebné procedury z přírodních léčivých zdrojů - minerálních pramenů, slatiny a léčivého Mariina plynu, vodoléčba v komplexu Římských lázní a další široké spektrum léčebných procedur využívající nejmodernější metody. Minerální prameny k pitné kúře přímo v hotelu.

Wellness & Beauty: Bazény s vířivými proudy, whirlpool, koupele, masáže, fitness, sauna, sanarium, pára, kryosauna, vitasalin, solárium, kosmetika, kadeřnictví.

Gastronomie: Česká i mezinárodní kuchyně, výběr a la carte, dietní menu. Snídaně a večeře formou bufetu, servírované obědy, salátový bufet. Restaurace Royal, Lobby bar, Vídeňská kavárna.

DE

Danubius Health Spa Resort Nové Lázně

Das historisch einzigartige und architektonisch schönste Kurhotel in Marienbad wurde im Jahre 1896 eröffnet. Dank seiner zentralen Lage, dem prachtvollen Bau und den wichtigen Besuchern wurde es bereits seit seinem Entstehen zum Kurzentrum des Kurbades und bietet heute seinen Gästen das umfangreichste Angebot an Therapie- und Entspannungsaufenthalten unter einzigartiger Nutzung der hiesigen natürlichen Ressourcen.

Unterkunft: 97 Zimmer der Kategorie Superior Plus, Junior Suite, Suite und Appartement mit Bad oder Dusche, Sat.-TV, Minibar, Safe, Telefon, WiFi - Internet, Fön, Bademantel und Frotteepantoffel.

Kurbehandlung: Praxisräume der Ärzte und Fachspezialisten sowie eine Kurabteilung direkt im Hotel. Komplexe Kurtherapie auf professionellem Niveau. Kuranwendungen aus natürlichen Heilquellen - Mineralwasser, Moor und der Marien-Heilgasquelle, Hydrotherapie im Komplex des Römischen Bades, sowie ein weiteres breites Spektrum von verschiedenen Kuranwendungen, die die modernsten Methoden der Medizin verwenden. Mineralwasser für die Trinkkur direkt im Kurhotel.

Wellness & Beauty: Drei Schwimmbecken mit Wirbelströmen, Whirlpool, Bäder, Massagen, Fitnessraum, Sauna, Sanarium, Dampfbad, Kryosauna, Vitasalin, Solarium, Kosmetik, Haarstudio.

Gastronomie: Böhmisches und internationale Küche, Auswahl a la carte, Diätverpflegung möglich. Frühstück und Abendessen in Buffetform, Mittagessen serviert, Salatbuffet. Royal-Restaurant, Lobby Bar, Wiener Café.

EN

Danubius Health Spa Resort Nové Lázně

The unique historical building of Nové Lázně, one of the most beautiful spa hotels in Mariánské Lázně, was opened in 1896. Thanks to its central location, since its origin it has become the medical centre of spas and nowadays it provides its guests with the most complex choice of spa and relaxation stays using unique local natural sources.

Accommodation: 97 rooms of the categories Superior Plus, Junior Suite, Suites and a suite of rooms with a bath or shower, television, mini-bar, safe, telephone, Wifi Internet access, hairdryer, bathrobe and terry slippers.

Medical Spa: Medical surgeries and specialist's surgeries, laboratory tests. An extended spa department providing complex spa care at a professional level. There is a complete spa cure with spa treatments using natural medicinal sources - mineral springs, peat and medicinal Mary's gas, water treatment within the complex of the Roman baths, in addition to a wide range of spa treatments using the most modern cure methods. Mineral springs for drinking cures are situated directly in the hotel.

Wellness & Beauty: Pools with water currents, whirlpool, baths, massage, fitness centre, sauna, sanarium, steam bath, cryosauna, vitasalin, solarium, cosmetics, hairdresser.

Gastronomy: Czech and international cuisine, choice of a la carte, diet meals. Breakfast and evening meals in a form of buffet, lunches are served, salad bar. Royal restaurant, Lobby bar, Viennese cafe.

RU

Danubius Health Spa Resort Nové Lázně

Уникальное здание величественной архитектуры для самого красивого и лучшего санатория в Марианских Лазнях было построено в 1896 году. Благодаря своему расположению в непосредственной близости от курортной колоннады и парков, Новые Лазни с момента постройки стали главным лечебным центром города. Сегодня санаторий предоставляет своим гостям самый обширный перечень лечебных и релаксационных путевок на основе природных целебных средств.

Проживание: 97 номеров категорий Superior Plus, Junior Suite, Suite и апартаменты с ванной или душевой комнатой, телевизором, минибаром, сейфом, телефоном, Wifi подключением к интернету, феном, халатом для ванной и махровыми тапочками.

Лечение: Кабинеты врачей и специалистов, лабораторные анализы. Обширное лечебное отделение предоставляет комплексное курортное лечение высочайшей квалификации. Лечебные процедуры на базе природных целебных средств – минеральных источников, грязей и углекислого Мариина газа, водолечение в комплексе Римских бань и широкий спектр процедур на базе новейших медицинских технологий. Минеральные источники для питьевого курса находятся непосредственно в санатории.

Здоровье и красота: Бассейны с вихревыми течениями, вирпул, ванны, массажи, сауна, санарий, парная, криосауна, витасалин, солярий, косметический салон.

Гастрономия: Чешская и международная кухня, выбор a la carte, диетическое меню. Завтраки и ужины – шведский стол, обеды с сервировкой, bufet с выбором салатов. Ресторан Royal, Лобби-бар, Венское кафе.

CZ

Danubius Health Spa Resort Centrální Lázně

Symbol lázeňské tradice v Mariánských Lázních se nachází na místě původního lázeňského domu z roku 1812. Hotel svým hostům nabízí tradiční lázeňskou léčbu, založenou na využívání jedinečných místních přírodních zdrojů - minerálních pramenů, slatiny a léčivého Mariina plynu. Díky vybudování kryté a vyhřívané vyhlídkové kolonády mezi hotely Nové Lázně a Centrální Lázně, mohou hoteloví hosté volně procházet a využívat komplex Římských lázní v hotelu Nové Lázně.

Ubytování: 108 pokojů kategorie Superior, Komfort a apartmá s vanou nebo sprchou, televizí, minibarem, telefonem, WiFi připojením na internet, sejfem, fénem a županem.

Léčení: Ordinance lékařů a léčebné oddělení (největší v Mariánských Lázních) v hotelu. Komplexní lázeňská léčba na profesionální úrovni. Léčebné procedury z přírodních léčivých zdrojů, vodoléčba a další široké spektrum léčebných procedur. Minerální prameny přímo v hotelu.

Wellness & beauty: Koupele, masáže, solárium, fitness, kadeřnictví, kosmetika.

Gastronomie: Česká i mezinárodní kuchyně, výběr z dietních jídel. Snídaně a večere formou bufetu, obědy servírované, salátový bufet. Restaurace Goethe. Lobby Bar.

Villa Neapol: 48 pokojů kategorie Komfort se sprchou, televizí, minibarem, telefonem, fénem a županem. Stravování a léčení v hotelu Centrální Lázně.

DE

Danubius Health Spa Resort Centrální Lázně

Das Kurhotel Centrální Lázně steht als Symbol der Kurtradition in Marienbad und gilt als zentrales Badehaus (ursprüngliche Bezeichnung des originellen Gebäudes aus dem Jahre 1812) der Stadt. Seinen Gästen bietet es eine traditionelle Kurbehandlung, die auf der Benutzung der hiesigen natürlichen Heilquellen (Mineralwasser, Moor und die einzigartige Marien-Heilgasquelle) basiert. Durch die Verbindung der beiden Kurhäuser Nové Lázně und Centrální Lázně mit einer Aussichts-Kollonade wurden den Gästen neben einer klassischen Kur auch moderne Entspannungsanwendungen und Betreuung im Wellness-Bereich des Römischen Bades ermöglicht.

Unterkunft: 108 Zimmer der Kategorie Junior Suite, Superior und Komfort mit Bad oder Dusche, Sat.-TV, Minibar, Telefon. WiFi Internet, Safe, Fön und Bademantel.

Kurbehandlung: Praxisräume der Ärzte und Kurabteilung (die größte in Marienbad) direkt im Hotel. Komplexe Kurtherapie auf professionellem Niveau. Kuranwendungen aus natürlichen Heilquellen, Hydrotherapie sowie ein weiteres breites Spektrum von verschiedenen Kuranwendungen. Hoteleigene Mineralquelle.

Wellness & Beauty: Bäder, Massagen, Solarium, Fitnessraum, Friseur, Kosmetik.

Gastronomie: Böhmisches und internationale Küche, Diätverpflegung möglich. Frühstück und Abendessen in Buffetform, Mittagessen wird serviert, Salatbuffet. Restaurant Goethe. Lobby Bar.

Villa Neapol: 48 Zimmer der Kategorie Komfort mit Dusche, Sat.-TV, Minibar, Telefon, Fön und Bademantel. Verpflegung und Kurbehandlung im Hotel Centrální Lázně.

EN

Danubius Health Spa Resort Centrální Lázně

The symbol of spa tradition in Mariánské Lázně is situated at the place of the original spa building from 1812. The hotel provides its guests with traditional spa care, based on the use of unique local natural sources – mineral springs, peat and medicinal Mary's gas. Thanks to the covered and heated connecting corridor between the hotels Nové Lázně and Centrální Lázně, guests can easily walk to and use the complex of the Roman baths in hotel Nové Lázně.

Accommodation: 108 rooms of the categories Superior, Comfort and suites of rooms with a bath or shower, television, mini-bar, telephone, WiFi Internet access, safe, hairdryer and bathrobe.

Medical Spa: Medical surgeries and a spa department (the biggest in Mariánské Lázně) are situated in the hotel. A complete spa cure at a professional level. Spa treatments using natural medicinal sources, water treatments, in addition to a wide range of spa treatments. Mineral springs are situated directly in the hotel.

Wellness & Beauty: Baths, massages, solarium, fitness, hairdresser, cosmetics.

Gastronomy: Czech and international cuisine, diet meals. Breakfast and evening meals in a form of buffet, lunches are served, salad bar. Restaurant Goethe, Lobby Bar.

Villa Neapol: 48 rooms of Comfort category with a shower, television, mini-bar, telephone, hairdryer and bathrobe. Meals and spa treatments in the hotel Centrální Lázně.

RU

Danubius Health Spa Resort Centrální Lázně

Символ курортной традиции Марианских Лазней находится на месте первоначального курортного дома с 1812 года. Санаторий предлагает отдыхающим традиционное курортное лечение с применением местных природных целебных средств – минеральных источников, грязей и углекислого Мариина газа. Соединением исторических зданий санаториев Новые Лазни и Центральные Лазни отдыхающие могут свободно посещать комплекс Римских бань в отеле Новые Лазни.

Проживание: 108 номеров категорий Superior, Comfort и апартаменты с ванной либо душевой комнатой, телевизором, минибаром, телефоном, WiFi подключением к интернету, сейфом, феном и халатом для ванной.

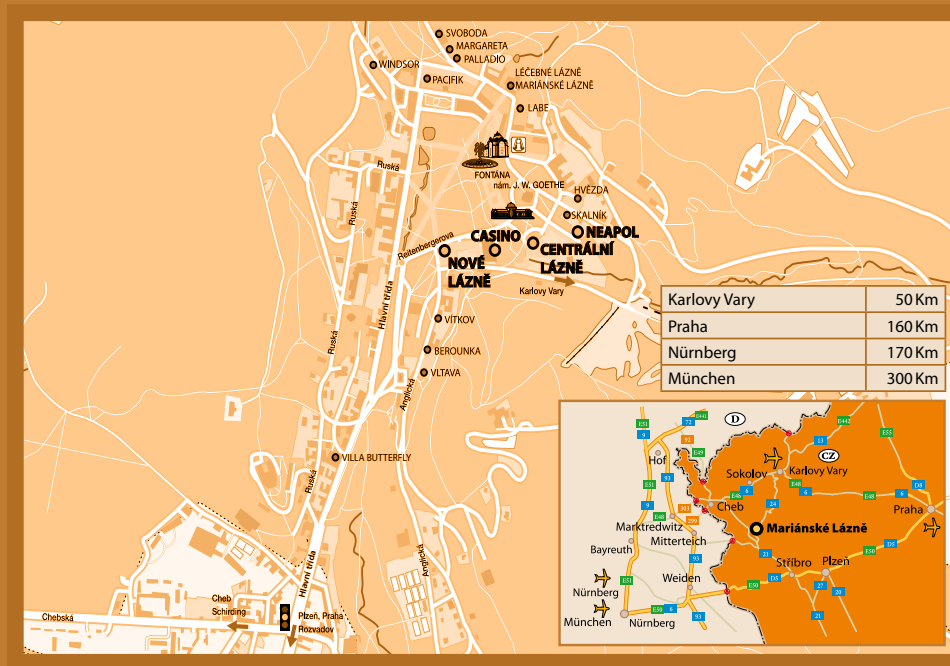
Лечение: Кабинеты врачей и лечебное отделение (самое большое в Марианских Лазнях) непосредственно в отеле. Классическое курортное лечение на высшем уровне. Лечебные процедуры на базе природных целебных средств, водолечение и широкий спектр современных методов лечения. Минеральный источник для питьевого курса находится непосредственно в санатории.

Здоровье и красота: Ванны, массажи, фитнес, солярий, парикмахерская.

Гастрономия: Чешская и международная кухня, диетические блюда. Завтраки и ужины – шведский стол, обеды с сервировкой, bufet с выбором салатов. Ресторан Goethe. Лобби-бар.

Вилла Неаполь: 48 номеров категории Komfort с душевой комнатой, телевизором, минибаром, телефоном, феном и халатом для ванной. Питание и лечение в санатории Центральные Лазни.

Léčebné lázně Mariánské Lázně a.s.
 Masarykova 22, CZ - 353 29 Mariánské Lázně
 Tel.: +420 / 354 655 501-9, Fax: +420 / 354 655 500
 E-mail: reservations@badmarienbad.cz
www.marienbad.cz



Hotel Nové Lázně

Reitenbergerova 53, CZ - 353 01 Mariánské Lázně
 Tel.: +420 / 354 644 111, Fax: + 420 / 354 644 044
 E-mail: novelazne@badmarienbad.cz

Hotel Centrální Lázně

Goethovo náměstí 1, CZ - 353 43 Mariánské Lázně
 Tel.: +420 / 354 634 111, Fax: + 420 / 354 634 200
 E-mail: centralnilazne@badmarienbad.cz